
تقرير الرئيس اقترح التبرع
جمهورية سان تومي وبرينسيبي الديمقراطية
الانتقال إلى نظم غذائية مستدامة ومغذية (SIAS)
رقم المشروع: 2000004947

رقم الوثيقة: EB 2025/LOT/P.16
التاريخ: 14 نوفمبر 2025
التوزيع: عام
الأصل: الفرنسية
للأغراض التالية: الموافقة
الإجراءات الواجب اتخاذها: يُطلب من مجلس الإدارة الموافقة على التوصية الواردة في
الفقرة 54.

مسائل فنية:
برنارد هين
المدير الإقليمي
شعبة غرب ووسط أفريقيا إدارة العمليات
القطرية البريد الإلكتروني:
b.hien@ifad.org

راشيل سين
مديرة قطرية
قسم غرب ووسط أفريقيا إدارة العمليات
القطرية البريد الإلكتروني:
r.senn@ifad.org

جدول المحتويات

ii	خريطة منطقة المشروع
iii	ملخص التمويل
1	I. السياق
1	A. السياق الوطني ومبررات تدخل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
2	B. الدروس المستفادة
2	II. وصف المشروع
2	A. الأهداف ومجال التدخل والفئات المستهدفة
3	B. المكونات والنتائج والأنشطة
3	C. نظرية التغيير
4	D. المواءمة والملكية والشراكات
4	E. التكلفة والمزايا والتمويل
9	III. إدارة المخاطر
9	A. المخاطر وتدابير التخفيف
9	B. الفئة البيئية والاجتماعية
9	C. التصنيف من حيث المخاطر المناخية
10	D. استدامة الديون
10	IV. التنفيذ
10	A. الإطار التنظيمي
11	B. التخطيط والمتابعة والتقييم وإدارة المعرفة والاتصال
12	C. خطط التنفيذ
13	V. الصكوك والسلطات القانونية
13	VI. التوصية

الملاحق

I.	اتفاق التمويل المتفاوض عليه
II.	الإطار المنطقي
III.	مصفوفة المخاطر المتكاملة للمشروع

فريق تنفيذ المشروع	
المدير الإقليمي:	برنارد هين
مديرة قطرية:	راشيل سين
المسؤول الفني:	ماتيلد إيوينز
المسؤول المالي:	رادو داميانوف
أخصائية المناخ والبيئة:	باكسيتشيليش
محامية:	مونيا بناريا



ملخص التمويل¹⁶

المؤسسة المبادرة:	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
الجهة المستفيدة:	جمهورية سان تومي وبرينسيبي الديمقراطية
المنظمة المنفذة:	وزارة الزراعة والثروة السمكية والتنمية الريفية (MAPDR)
التكلفة الإجمالية للمشروع:	15.068 مليون يورو (ما يعادل حوالي 17.139 مليون دولار أمريكي) ¹
مبلغ المنحة المقدمة من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية في إطار استدامة الديون:	4.661 مليون يورو، منها 0.5 مليون يورو كتمويل مسبق (ما يعادل 5.3 مليون دولار أمريكي، منها 0.568 مليون دولار أمريكي كتمويل مسبق)
الممولون المشاركون:	صندوق البيئة العالمي (GEF) صندوق التكيف
مبلغ التمويل المشترك:	1.627 مليون يورو (ما يعادل حوالي 1.851 مليون دولار أمريكي) من الصندوق العالمي للبيئة
شروط التمويل المشترك:	2.319 مليون يورو (ما يعادل حوالي 2.638 مليون دولار أمريكي) من صندوق التكيف
مساهمة المستفيد:	المنح
مساهمة الأسر المستفيدة:	1.826 مليون يورو (ما يعادل حوالي 2.076 مليون دولار أمريكي)
العجز في التمويل:	0.151 مليون يورو (ما يعادل حوالي 0.171 مليون دولار أمريكي)
مبلغ التمويل المناخي المقدم من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية:	4.484 مليون يورو (ما يعادل حوالي 5.101 مليون دولار أمريكي)
	1.19 مليون يورو، منها 0.703 مليون يورو في شكل تمويل تكميلي للمناخ (ما يعادل حوالي 1.354 مليون دولار أمريكي، منها 0.8 مليون دولار أمريكي في شكل تمويل تكميلي للمناخ)
المؤسسة المتعاونة:	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

1 بسعر الصرف المعمول به في صندوق النقد الدولي في أبريل 2025، تاريخ الموافقة على مذكرة المفهوم 1 يورو = 1.137 دولار أمريكي).

I. السياق

A. السياق الوطني ومبررات تدخل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

السياق الوطني

1. تبلغ مساحة جمهورية سان تومي وبرينسيبي، وهي دولة جزرية صغيرة نامية، تبلغ مساحتها 1001 كيلومتر مربع، أكثر من ثلثها مصنف كمنزلة طبيعي أو محمية عالمية للمحيط الحيوي. وقد التعداد السكاني في عام 2024 إجمالي عدد السكان بـ 210,000 نسمة، غالبيتهم من الشباب دون سن 25 عاما. تواجه سان تومي وبرينسيبي هشاشة اقتصادية - مع العلم أن البلد، الذي يعتمد على الواردات والمساعدات الدولية، معرض للصدمات الخارجية واضطرابات سلاسل الإمداد - وهشاشة بيئية ومناخية تؤثر على التنوع البيولوجي والوصول إلى الموارد الإنتاجية؛ وهشاشة هيكلية ومؤسسية تحد من قدرة الدولة على الاستجابة بفعالية لاحتياجات السكان.
2. تعتمد الزراعة على أنظمة بيئية متنوعة للغاية، حيث التربة خصبة ولكنها هشة. وقد بدأت الحكومة منذ عام 2000، بدعم من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، في تحويل القطاعات الزراعية إلى الزراعة العضوية². وتسعى الحكومة حاليا إلى جعل البلاد "عضوية بنسبة 100٪".
3. تعاني المؤسسات الزراعية من قيود مالية، وتواجه نقص الموارد البشرية والشراكات العلمية الخارجية. وفي حين أصبحت تعاونيات التصدير مستقلة، فإن منظمات المنتجين التي تركز على السوق الغذائية المحلية تكافح من أجل الظهور والمشاركة في الحوارات السياسية.
4. جوانب خاصة تتعلق بالمواضيع الشاملة ذات الأولوية للصندوق الدولي للتنمية الزراعية تمت المصادقة على المشروع باعتباره:
 - ☑ يشمل تمويلا متعلقا بالمناخ؛
 - ☑ يأخذ في الاعتبار القضايا الغذائية؛
 - ☑ يركز على الشباب؛
 - ☑ يشمل أنشطة تتعلق بالقدرة على التكيف.
5. في حين أن النظم الإيكولوجية متنوعة للغاية وغنية بالتنوع البيولوجي، فإن يؤثر تغير المناخ على أنظمة الإنتاج. ومع ذلك، تساهم المتنزهات الطبيعية والأنظمة الزراعية الحرجية في الحفاظ على التنوع البيولوجي والتآكل، وتلقى مبادرات استعادة الغابات والمناظر الطبيعية قبولا متزايدا لدى سكان الريف.
6. تطرح الحالة التغذوية والغذائية تحديات مرتبطة بجزرية البلد وصغر حجمه، مما يحد من الإنتاج المحلي للمنتجات الغذائية. ويضاف إلى ذلك نقص المعرفة في مجال التغذية، مما يؤدي إلى تغير العادات نحو زيادة استهلاك الأغذية المصنعة. يصيب فقر الدم 42.9٪ من النساء (15-49 سنة) و52.9٪ من الأطفال، وأكثر من 5٪ من السكان يعانون من زيادة الوزن.
7. الشباب غير مهتمين بالزراعة، خاصة منذ فتح أبواب الهجرة إلى البرتغال في عام 2022، مما أدى إلى هجرة جماعية. وفقا ل

2 يشير الإنتاج البيولوجي إلى النظم الزراعية التي تعطي الأولوية للتوازن البيئي وإعادة تدوير الموارد والحفاظ على التنوع البيولوجي.

- المجلس الوطني للشباب، فإن 68٪ من الشباب يفكرون في مغادرة البلاد لتحسين آفاقهم³.
8. تتطلب الهشاشة المؤسسية والهيكلية للبلاد، التي تفاقت بسبب هجرة الموظفين الحكوميين والشباب المؤهلين، استثماراً مستمراً في مجال تعزيز القدرات المحلية من أجل الحفاظ على المكتسبات وتعزيز قدرة الفاعلين على الصمود.
- مبشرات تدخل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية**
9. من أجل تحقيق أهدافها في مجال النمو والحد من اعتمادها على الغذاء، تعتمد الحكومة على مشروع الانتقال إلى نظم غذائية مستدامة ومغذية (SIAS)، الذي يهدف إلى زيادة الإنتاجية الزراعية على نحو مستدام، على الرغم من القيود المتعلقة بالمناخ والأرض. ويدعم هذا المشروع الوصول إلى الموارد (الأرض والمياه)، وهيكلية المنظمات الزراعية، وجذب الشباب والنساء إلى المهن الزراعية، فضلاً عن التثقيف الغذائي. في سان تومي وبرينسيبي، يضطلع الصندوق الدولي للتنمية الزراعية بدور رئيسي في مرافقة المزارع العائلية الريفية نحو زراعة مرنة ومستدامة، بفضل خبرته في مجال الزراعة البيئية، والاندماج الاجتماعي، حفظ الموارد الطبيعية وخلق الفرص الاقتصادية، لا سيما للشباب، وهي خبرة تجعله شريكاً استراتيجياً في الحوارات السياسية القطاعية.

B. الدروس المستفادة

10. تطورت تدخلات الصندوق الدولي للتنمية الزراعية في سان تومي وبرينسيبي وفقاً للسياق الاجتماعي والاقتصادي للبلد؛ وقد أسفر تنفيذ مشروع دعم التسويق الإنتاجية الزراعية والتغذية (COMPRAN) أسفرت عن الدروس التالية:
- زيادة الإنتاج الغذائي تتطلب ممارسات زراعية مستدامة ومتكيفة مع المخاطر المناخية والبيئية.
 - يجب أن تصبح الزراعة قطاعاً جذاباً بفضل النهج المبتكرة والدعم المنظم لتوطين الشباب.
 - في مواجهة ضعف المؤسسات العامة، يجب أن تلعب منظمات المنتجين دوراً مركزياً في توفير الخدمات الزراعية.
 - يلزم تغيير العقلية لدعم التزام المنتجين والشباب والحد من الهجرة. تشجع أدوات العرض على التمكين والتخطيط الأسري المتفق عليه الديناميات المجتمعية الإيجابية.
 - تكون التكاليف التشغيلية أعلى في الدول الجزرية الصغيرة النامية نظراً لطبيعتها الجزرية واعتمادها الشديد على الواردات.

II. وصف المشروع

A. الأهداف ومجال التدخل والمجموعات المستهدفة

11. يهدف المشروع إلى دفع عجلة التحول الشامل والمستدام في المناطق الريفية، مما يوفر فرصاً للنمو الاقتصادي. ويتمثل هدفه التنموي هو تمكين الأسر الفقيرة والنساء والشباب من الوصول إلى أنظمة غذائية مستدامة ومرنة وإلى فرص عمل و ظروف معيشية لائقة ومستدامة والاستفادة من بيئة قطاعية متجددة ومحفزة ومولدة للفرص.

³ <https://blogs.worldbank.org/en/peoplemove/falling-short--rethinking-migration-in-sao-tome-and-principe>

12. سيغطي المشروع، الذي يشمل كامل أنحاء البلاد، 69 منطقة ذات خصائص جغرافية متنوعة، موزعة على خمس مقاطعات في ساو تومي وثمانى مقاطعات في منطقة برينسيبي المتمتعة بالحكم الذاتي.
13. وتستند استراتيجية الاستهداف الجغرافي للمشروع إلى نهج يجمع بين أربعة معايير: (1) الميل إلى زراعة المحاصيل الغذائية وإمكانية زيادة الإنتاجية؛ (2) درجة التعرض للمخاطر المناخية والبيئية؛ (3) مستويات الفقر؛ (4) إمكانيات التكامل والتآزر مع تدخلات الجهات الفاعلة الأخرى.
14. وسيشمل المشروع حوالي 5500 أسرة (أي 22000 شخص) منها 6050 مستفيداً مباشراً 30% منهم من الشباب، و40% من النساء، و2% من الأشخاص ذوي الإعاقة. وسيستهدف: (1) صغار المزارعين الذين يواجهون صدمات اقتصادية أو مناخية ويحصلون على فرص محدودة للوصول إلى الأراضي والمياه والأسواق والخدمات الأساسية؛ (2) الأسر الأكثر فقراً أو ضعفاء المعرضة لمخاطر الإقصاء الاقتصادي أو الاجتماعي؛ (3) الشباب العاطلين عن العمل أو الذين يعانون من البطالة الجزئية.

B. المكونات والنتائج والأنشطة

15. سيتضمن المشروع المكونات التالية:
- المكون 1: زراعة أسرية محلية أفضل تنظيمًا وشمولية ومرونة واستدامة، تنتج أغذية متنوعة وصحية ومغذية للاستهلاك المحلي
- الاستهلاك المحلي. سيستفيد ما لا يقل عن 3700 أسرة من تحسين الزراعة الأسرية من خلال تعزيز القدرة الإنتاجية للأراضي،
- زيادة الإنتاج والإنتاجية الزراعية، وهيكله منظمات المنتجين لتحسين العرض في السوق الوطنية من المنتجات الغذائية الطازجة والمتنوعة والصحية وذات الجودة العالية، والتثقيف الغذائي.
- المكون 2: إنشاء إطار محفز يخلق فرصاً شاملة في الزراعة المستدامة والاقتصاد الريفي. الانتقال إلى سيتم دعم الزراعة الأكثر استدامة وتغذية من خلال النتائج التالية: (1) دمج أكثر من 1290 شاباً في المناطق الريفية من خلال فرص اقتصادية
- في القطاع الزراعي والمجالات ذات الصلة، (2) تعزيز قدرات ما لا يقل عن خمس مؤسسات عامة وجمعيات من الشركاء الرئيسيين في المشروع، بما في ذلك منظمات المنتجين، (3) سياسات عامة قطاعية مواتية وحوكمة شاملة للقطاع الريفي.
- المكون 3: التنسيق والإدارة، والمتابعة والتقييم، وإدارة المعرفة.

C. نظرية التغيير

16. إذا كانت الزراعة الأسرية المحلية أكثر تنظيمًا وشمولاً ومرونة واستدامة، وتنتج كميات أكبر من الأغذية المتنوعة والصحية والمغذية في بيئة محفزة تخلق فرصاً اقتصادية شاملة في الزراعة المستدامة والاقتصاد الريفي،
17. فإن الأمن الغذائي والتغذوي سيتحسن، وستتحسن الظروف المعيشية للأسر المنتجة، وبالتالي سيتم الحفاظ على خدمات النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي،
18. لأن الأسر الفقيرة والنساء والشباب سيتمكنون من الوصول إلى نظم غذائية مستدامة، ووظائف وظروف معيشية لائقة ومستدامة، والاستفادة من بيئة قطاعية متجددة ومحفزة
- يخلق الفرص، ويعزز التحول الشامل والمستدام للمناطق الريفية، ويحقق النمو الاقتصادي.

D¹⁶. المواءمة والملكية والشراكات

19. يندرج مشروع SIAS في إطار رؤية سان تومي وبرينسيبي لعام 2030 بشأن النمو الاقتصادي، من خلال دعم تنويع الإنتاج، و تعزيز ريادة الأعمال وخلق فرص العمل. كما يدعم الرؤية المتمثلة في الانتقال إلى الزراعة العضوية بحلول عام 2030، ويتوافق مع استراتيجية عمل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (2022-2027) للدول الجزرية الصغيرة النامية، التي تعزز النظم الغذائية المستدامة والشاملة، والعمالة غير الزراعية في المناطق الريفية، وتعزيز القدرة على التكيف مع تغير المناخ.
20. كما يتوافق مشروع SIAS مع مذكرة الاستراتيجية القطرية (2025-2026)، ويستجيب لأولويات خطة الأمم المتحدة الإطارية للتعاون من أجل التنمية المستدامة (2023-2027) من خلال دعم خلق فرص عمل خضراء لائقة.
21. يعتمد نجاح المشروع على مجموعة كاملة من الشراكات الاستراتيجية الوطنية والدولية، لا سيما مع: بالنسبة للاستثمارات الزراعية، وزارة الزراعة والصيد والتنمية الريفية (MAPDR)، التي تشمل، من بين أمور أخرى، مركز البحوث الزراعية والتقنية وقاعدة التجارب على المحاصيل الغذائية؛ في مجال البحوث، المعهد الدولي للزراعة الاستوائية؛ وفي مجال الري وإدارة الموارد الطبيعية، المعهد الوطني للمياه ووزارة البيئة والشباب والسياحة المستدامة (MEJTD). وستؤدي منظمات المنتجين دوراً أساسياً في نقل المعلومات ونشرها.
- الأساليب نفسها، وتعزيز القدرات والتشاور بشأن السياسات. وسيتعاون فريق المشروع أيضاً مع مراكز التدريب وممثلي القطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية (NGO) ووكالات الأمم المتحدة (منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، وبرنامج الأغذية العالمي) والمجلس الوطني للشباب لدعم تدريب الشباب وتغذيتهم وإدماجهم.

E. التكلفة والفوائد والتمويل**تكلفة المشروع**

22. تبلغ تكلفة المشروع، بما في ذلك النفقات غير المتوقعة، 15.068 مليون يورو. (17.139 مليون دولار أمريكي) على مدى 7 سنوات. تقدر التكاليف الأساسية بـ 14.439 مليون يورو (16.424 مليون دولار أمريكي) وتمثل الضرائب 6.9٪ من التكلفة الإجمالية، أي حوالي 1.046 مليون يورو (1.19 مليون دولار أمريكي).
23. وتبلغ تكلفة الاستثمارات والنفقات المتكررة على التوالي 12.757 مليون يورو (14.51 مليون دولار أمريكي) و 2.31 مليون يورو. (2.628 مليون دولار أمريكي)، وهو ما يمثل 84٪ و 16٪ من التكاليف الأساسية. وتقدر التكاليف غير المتوقعة المادية بـ 0.108 مليون يورو (0.123 مليون دولار أمريكي)، في حين تبلغ التكاليف غير المتوقعة المالية 0.52 مليون يورو (0.591 مليون دولار أمريكي).
24. ويندرج المكونان التقنيان للمشروع جزئياً في إطار تمويل إجراءات مكافحة تغير المناخ. ويقدر المبلغ الإجمالي الذي خصصه الصندوق الدولي للتنمية الزراعية للمشروع في إطار تمويل إجراءات مكافحة تغير المناخ، المحسوب وفقاً لأساليب البنوك للأعمال المتعلقة بالتكيف مع تغير المناخ، يقدر بمبلغ 1.19 مليون يورو (1.354 مليون دولار أمريكي).

تكاليف المشروع حسب المكونات والمكونات الفرعية ومصادر التمويل
(بآلاف اليورو)

صندوق التكيف		الصندوق		الدولة		المستفيدين		العجز في التمويل		الإجمالي	
منحة من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية		منحة من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية		منحة من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية		منحة من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية		منحة من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية		منحة من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	
المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%
المكونات / المكونات الفرعية											
1. زراعة أسرية محلية أفضل تنظيمًا وشمولاً ومرونة واستدامة، تنتج أغذية متنوعة وصحية ومغذية للاستهلاك المحلي											
1336	32	1	34	407	9,9	488	11,8	151	3,7	308	7,5
1. تحسين الوصول إلى الري الفعال، والأراضي والمناظر الطبيعية المحمية/المستعادة، والأراضي الزراعية											
1055	31	439	13	559	16,7	218	6	-	-	1084	32
2. تحسين نظم الإنتاج الزراعي المستدام والتسويق من أجل تنويع الغذاء المحلي											
344	49	-	-	-	-	82	11,9	-	-	265	38
3. تعزيز القدرات في اتخاذ القرارات المتعلقة بالتغذية من أجل تحسين التغذية											
2735	33	1874	22	966	11,8	788	9,6	151	1,8	1657	20
المجموع الفرعي											
2. وضع إطار محفز يخلق فرصًا شاملة في مجال الزراعة المستدامة والاقتصاد الريفي											
290	23	-	-	-	-	55	4,5	-	-	875	71
1. تحسين قدرات الشباب على اغتنام الفرص الاقتصادية في القطاع الزراعي والمجالات ذات الصلة											
170	46	-	-	-	-	11	3,1	-	-	184	50
2. تعزيز قدرات المؤسسات الرئيسية المعنية											
63	8,4	88	11	520	68	9	1	-	-	76	10
3. تحديث السياسات والاسسرات القطاعية للانتقال إلى الزراعة المستدامة											
523	22	88	3	520	22	75	3	-	-	135	48
المجموع الفرعي											
3. التنسيق والإدارة، المتابعة والتقييم وإدارة المعرفة											
1041	30	305	8	-	-	83	2,4	-	-	1262	36
تنسيق وإدارة المشروع											

0						4												
7,2	1091	,39 4	430	-	-	0	4	9	101	,12 9	141	4	52	33	362	المتابعة والتقييم وإدارة المعرفة		
,30 2	4557	37	1692	-	-	17	779	4	184	3	141	7	357	30	1403	المجموع الفرعي		
100	15 068	,29 8	4,484	1	151	5,2	779	6,9	1047	,10 8	1627	15	2319	30	661 4	الإجمالي		

تكاليف المشروع حسب فئة الإنفاق ومصدر التمويل
(بآلاف اليورو)

منحة من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية																صندوق التكاليف	الصندوق	الدولة	المستفيدين	العجز في التمويل	الإجمالي										
																الإعفاء من الضريبة الطبيعية															
فئة النفقات																المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%						
I. نفقات الاستثمار																624	23	255	9	1	43	140	5	4	0	-	-	483	18	2673	17,7
ألف. الممتلكات والمدخلات																857	27	950	30	310	9	356	11	454	14	151	4	95	3,0	1733	21
ب. أعمال/هندسة مدنية																236	49	13	2	-	-	37	7,7	150	31,6	-	-	39	8,3	475	3,2
ج. المعدات والمواد																1822	32	911	16	149	2,6	471	8	-	-	-	-	2330	41,0	5683	37,7
د. خدمات استشارية																237	31,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	516	68,6	753	5
E. صندوق الدعم																3	29,6	1292	16,7	1627	12	1004	7	608	4	151	1,2	3463	27	75712	84
إجمالي نفقات الاستثمارية																764	41	190	10	-	-	-	-	-	-	-	-	898	48,5	1852	12,3
II. النفقات العادية																121	26	-	-	-	-	43	9,4	171	37,4	-	-	122	26,7	459	3
ألف. المرتبات والمستحقات																885	38	190	8	-	-	43	1,9	171	7,4	-	-	1021	44	2311	15,3
ب. مصاريف التشغيل																4661	30	2319	15	1627	10,8	1047	6,9	779	5,2	151	1	4	29	15	100
إجمالي النفقات العادية																															
الإجمالي																															

تكاليف المشروع حسب المكونات والمكونات الفرعية وسنوات المشروع
(بآلاف اليورو)

السنة 1	السنة 2	السنة 3	السنة 4	السنة 5	السنة 6	السنة 7	المجموع
المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ
1. زراعة أسرية أفضل تنظيمياً وأكثر مرونة واستدامة تنتج أغذية متنوعة وصحية ومغذية							
21 450	45 1549	44 1508	19 434	4 62	5 61	6 61	125 4
1.1 تحسين الوصول إلى الري الفعال، والأراضي والمناظر الطبيعية المحمية/المستعادة، والأراضي الزراعية							
22 481	22 75	21 730	27 626	23 316	22 274	16 174	3
1.2 تحسين نظم الإنتاج الزراعي المستدام والتسويق من أجل تنويع الغذاء المحلي							
6 134	4 144	4 133	4 98	4 62	5 60	6 60	691
1.3 تعزيز القدرات في مجال اتخاذ القرارات المتعلقة بالتغذية من أجل تحسين التغذية							
49 1	72 2447	69 2371	50 158 1	32 440	32 395	27 295	171 8
المجموع الجزئي							
2. إنشاء إطار محفز ويخلق فرصاً شاملة في الزراعة والاقتصاد الريفي							
			0	0	0	0	
2.1 تحسين قدرات الشباب على اغتنام الفرص الاقتصادية في القطاع الزراعي والمجالات ذات الصلة							
1 29	2 59	4 144	11 266	20 270	20 249	18 202	1219
2.2 تعزيز قدرات المؤسسات الرئيسية المعنية							
2 53	2 61	2 61	3 62	5 68	3 40	2 20	365
2.3 السياسات والاستراتيجيات القطاعية المحدثة للانتقال إلى الزراعة المستدامة							
7 162	6 194	5 177	8 188	2 25	0 5	0 5	756
11 244	9 314	11 382	22 516	27 363	23 294	21 227	2340
المجموع الجزئي							
3. التنسيق وإدارة المعرفة ومتابعة وتقييم							

المشروع 16							
0	0	0	0				
3466	40 435	37 458	33 455	21 497	15 498	14 495	29 628
							3.1. تنسيق وإدارة المشروع
109	13 138	9 109	8 111	7 164	5 172	5 160	11 237
							3.2. المتابعة والتقييم وإدارة المعرفة
4557	52 573	45 567	41 566	28 661	20 670	19 655	40 865
							المجموع الفرعي
068 15	100 1095	100 1256	100 1369	100 2335	100 3423	100 416 3	100 174 2
							الإجمالي

استراتيجية وخطة التمويل والتمويل المشترك

25. تتكون خطة تمويل المشروع على النحو التالي: 4.661 مليون يورو (5.3 مليون دولار أمريكي) في شكل منحة من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، أي 30.9٪ من تكاليف المشروع؛ 2.319 مليون يورو (2.638 مليون دولار أمريكي) من صندوق التكيف، تمثل 15.4٪؛ 1.627 مليون يورو (1.851 مليون دولار أمريكي) من الصندوق العالمي للبيئة (GEF)، أي 10.8٪. تبلغ مساهمة الدولة، في شكل إعفاء من الضرائب ومساهمات عينية، 1.826 مليون يورو (2.076 مليون دولار أمريكي)، أي 12.1٪. وتقدر مساهمة المستفيدين بـ 0.151 مليون يورو (0.171 مليون دولار أمريكي)، أي 1٪. وينتج عن ذلك عجز في تمويل قدره 4.484 مليون يورو (5.101 مليون دولار أمريكي)، أي 29.8٪.
26. يمكن تمويل العجز في التمويل من خلال تمويل مشترك يتم تحديده أثناء التنفيذ أو في إطار دورات لاحقة من نظام التخصيص القائم على الأداء التابع للصندوق الدولي للتنمية الزراعية؛ ولا تزال شروط التمويل قيد التحديد وتخضع لموافقة مجلس إدارة الصندوق. علاوة على ذلك، تجري مفاوضات مع الصندوق العالمي للبيئة بشأن التمويل المشترك من الدورة التاسعة تجديد موارد هذا الصندوق، مع الحكومة، بهدف البدء في عام 2026 في تعبئة الأموال، التي قد تكون متاحة في عام 2028.

الصرف

27. سيتم فتح حساب مخصص من قبل المقرض باليورو في أحد البنوك تجاري معروف في ساو تومي. سيتم تمويل حسابات العمليات من خلال سيتم فتح الحسابات المحددة لدى بنك تجاري معروف للعمليات الجارية. وسيستخدم المشروع بوابة العملاء التابعة للصندوق الدولي للتنمية الزراعية لتقديم طلبات سحب الأموال، على أساس التقارير المالية المؤقتة. وستستند إدارة النقدية إلى خطط العمل والميزانيات السنوية وخطط النقدية الفصلية المستمدة منها، من أجل ضمان توفر الأموال للأنشطة مع التحكم في السيولة. وستتبع إدارة التمويل المسبق (أدوات لبدء تنفيذ المشاريع بسرعة أكبر) ستتبع توجيهات الصندوق.

ملخص المزايا والتحليل الاقتصادي

28. بناءً على الفوائد القابلة للقياس المباشر والقابلة للإسناد إلى المشروع وحده، تظهر نتائج التحليل الاقتصادي فوائد كبيرة. وبتكلفة فرصة بديلة لرأس المال بنسبة 6٪، يقدر معدل العائد الاقتصادي الداخلي (TREI) للمشروع بنسبة 16.4٪، في حين تبلغ القيمة الحالية الصافية (VAN) حوالي 10 ملايين يورو (11.3 مليون دولار أمريكي)، بميزانية إجمالية تبلغ 15.068 مليون يورو (17.139 مليون دولار أمريكي). وتوضح هذه النتائج جدوى المشروع، حيث تضاف الفوائد غير القابلة للقياس إلى الفوائد القابلة للقياس.
29. تحليل الحساسية، بافتراض ارتفاع تكاليف المشروع بنسبة 10٪ و 20٪ و 30٪، يظهر معدل ربحية بنسبة 15.4٪ و 14.4٪ و 13.4٪ على التوالي. وبالتالي، تظل النتائج قوية، حتى في مواجهة زيادة تكاليف الأنشطة المقترحة. وستكون القيمة الحالية الصافية لهذه الزيادات في التكاليف على التوالي 9.7 مليون يورو (11 مليون دولار أمريكي) و 8.9 مليون يورو (10 ملايين دولار أمريكي) و 8 ملايين يورو (9 ملايين دولار أمريكي) على التوالي.

استراتيجية الانسحاب والاستدامة

30. تستند استراتيجية إنهاء المشروع إلى تعزيز القدرات المحلية بشكل مستدام لضمان استمرارية الأنشطة بعد انتهاء المشروع. وبالاعتماد على شراكات قوية مع المؤسسات العامة منظمات المنتجين ومراكز التدريب والقطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية،

يهدف المشروع إلى نقل المسؤوليات الفنية والتنظيمية تدريجياً إلى الجهات المعنية الوطنية. تعزيز تساهم مهارات المنتجين والشباب ومنظمات المنتجين، فضلاً عن هيكلة القطاعات الزراعية وتعزيز آليات الاعتماد المجتمعي والوصول إلى الأسواق، في ترسيخ التغييرات في الديناميات المحلية. علاوة على ذلك، يضمن دمج أنشطة المشروع في السياسات العامة والحوار القطاعي التملك المؤسسي، وهو أمر ضروري للاستدامة على المدى الطويل.

III. إدارة المخاطر

A. المخاطر وتدابير التخفيف

31. ينطوي المشروع على مستوى عام كبير من المخاطر ومخاطر خارجية كبيرة، لا سيما ضعف قدرة المؤسسات العامة على دعم التنفيذ الفني والأمانة المالية للمشروع والحفاظ على المكتسبات.
- تدبير للتخفيف من حدة هذه المخاطر، سيتم تعزيز وحدة إدارة المشروع (UGP) بخبراء خارجيين، كما سيتم تعزيز الإدارات العامة.
- إلى جانب ذلك، ونظراً للوضع الهش، يواجه المشروع مخاطر نظامية مرتبطة بالسياق الوطني، لا سيما الاختلالات الاقتصادية الكلية، والحوكمة الهشة، والسياسات القطاعية المتقدمة، والعجز المالي المزمّن الذي يحد من قدرة الدولة على العمل دون دعم خارجي.
32. يكمن الخطر الداخلي الرئيسي في ضعف توافر الموظفين المؤهلين وصعوبة الاحتفاظ بهم. وقد أظهرت تجربة مشروع COMPRAN أن حتى الموظفين المدربين قد يتركون وظائفهم بسرعة بحثاً عن شروط أجور أكثر جاذبية. وللتخفيف من هذا الخطر، يخطط مشروع SIAS للاستثمار في التدريب الداخلي ومواءمة سياسته المتعلقة بالأجور مع تلك المتبعة في المشاريع التي تمولها البنك الأفريقي للتنمية. ويهدف هذا النهج إلى استقرار الفريق وضمان استمرارية الأنشطة طوال فترة تنفيذ المشروع.

الجدول 4

ملخص المخاطر

جوانب المخاطر	مستوى المخاطر الكامنة	تقييم المخاطر المتبقية
السياق الوطني	جوهري	جوهري
الاستراتيجيات والسياسات القطاعية	جوهري	جوهري
السياق البيئي	معتدل	معتدل
القابلية للتأثر بالمناخ	كبير	كبير
نطاق المشروع	ضعيف	ضعيف
القدرة المؤسسية على التنفيذ والاستدامة	كبير	كبير
الإدارة المالية	عالية	عالية
المشتريات	كبير	كبير
تأثير بيئي واجتماعي ومناخي	كبير	كبير
أصحاب المصلحة	ضعيف	ضعيف
المخاطر الإجمالية	كبير	كبير

B. الفئة البيئية والاجتماعية

33. المخاطر البيئية والاجتماعية معتدلة، حيث تم وضع خطة إدارة بيئية واجتماعية لإدارة المخاطر المحددة والمعكوسة في الغالب. يجب الانتهاء من وضع الخطط في الأشهر الستة الأولى من تنفيذ المشروع.

C. التصنيف من حيث المخاطر المناخية

34. يشكل التعرض والتأثر بتغيرات المناخ خطراً كبيراً على المشروع. وبالتالي، تم إجراء تقييم محدد للتكيف

التكيف، ولا سيما الممارسات المقاومة لتغير المناخ التي من شأنها تعزيز قدرة المجتمعات المحلية على الصمود وسبل عيشها ونظمها الإيكولوجية.

.D استدامة الديون

35. في عام 2024، بلغ إجمالي الدين العام لساو تومي وبرينسيبي 45.7٪ من الناتج المحلي الإجمالي، مقابل 68.8٪ في عام 2022؛ ويعكس هذا الانخفاض الجهود التي بذلتها السلطات العامة لاستعادة الاستدامة المالية. ومع ذلك، لا يزال البلد في عام 2024 يعاني من أزمة ديون، ويرجع ذلك أساساً إلى التأخيرات الطويلة وغير المسددة في سداد الديون الخارجية⁽⁴⁾ على الرغم من أن البلد مصنف ضمن فئة الدول الجزرية الصغيرة النامية، فإن المخاطر المرتبطة بالقدرة على استيعاب تمويل التنمية لا تزال ضئيلة، وبقدر ما يتخذ التمويل من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية شكل منح، فإنه يظل يتوافق مع توجيهات صندوق النقد الدولي ولا يساهم في زيادة عبء الديون بشكل لا يمكن تحمله.

.IV التنفيذ

.A الإطار التنظيمي

إدارة وتنسيق المشروع

36. ستكلف الحكومة وزارة التخطيط والتنمية الإقليمية (MAPDR) بتنفيذ المشروع بدعم من لجنة توجيهية مؤلفة من ممثلين عن هذه الوزارة ووزارة الدولة المالية والاقتصاد، ووزارة التخطيط والتنمية والتكنولوجيا، والحكومة الإقليمية بريسب، ومنظمات المنتجين والمستفيدين، وشركاء التنفيذ والمجتمع المدني.
37. سيتم إنشاء وحدة إدارة المشروع (UGP) تتمتع بالاستقلالية الإدارية والمالية بموجب قرار صادر عن وزارة التخطيط والتنمية الإقليمية (MAPDR) وستكون مسؤولة عن التنفيذ المباشر للمشروع. وستكون مقرها في جزيرة ساو تومي وستضم الفريق المسؤول عن تنفيذ التمويل المقدم من صندوق التكيف البيئي (GEF) وصندوق التكيف. وستعين الحكومة الإقليمية في برينسيبي مسؤولاً عن المشروع من بين أعضاء فرقها.
38. وستتألف وحدة إدارة المشروع من أربع خلايا تخضع لسلطة منسق، وتكون مسؤولة على التوالي عن المسائل التقنية، والشؤون الإدارية والمالية، والمشتريات، والرصد والتقييم وإدارة المعرفة. وستحظى هذه الخلايا بدعم من كبار الموظفين والفنيين والخبراء الدوليين حسب الحاجة.
- الإدارة المالية والمشتريات والحوكمة
39. الإدارة المالية والحوكمة. يعتبر مستوى المخاطر الإجمالية في مجال الإدارة المالية لمشروع SIAS مرتفعاً. تأخذ هذه التقييم في الاعتبار تعقيد الترتيبات المالية، التي تعتمد على العديد من المانحين، والضعف المستمر في القدرات الوطنية، والدروس المستفادة من المشاريع السابقة ومخاطر تعليق الصرف بسبب احتمال تأخر سداد متأخرات الديون. وللتخفيف من هذا الخطر، سيستفيد المشروع من آليات الإدارة المالية التي أثبتت فعاليتها في مشروع COMPRAN، مما يضمن الاستمرارية، لا سيما في إدارة تمويلات صندوق التكيف وصندوق التمويل البيئي التي ستستمر في إطار SIAS. وستكون إدارة الشؤون المالية من اختصاص الوحدة الإدارية والمالية التابعة لوحدة إدارة المشروع، مدعومة بنظام رقابة داخلية.
40. سيتم إجراء مراجعة خارجية للبيانات المالية للمشروع كل عام من قبل شركة مراجعة حسابات مستقلة ومؤهلة، يتم اختيارها على أساس تنافسي. سيطبق المشروع سياسة عدم التسامح مطلقاً مع الاحتيال و

⁴ <https://www.worldbank.org/en/programs/debt-toolkit/dsa>

الفساد، وفقا لسياسة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية. سيتم تفصيل التدابير الوقائية وآليات الرقابة والترتيبات المتعلقة بحماية المبلغين عن المخالفات في دليل الإدارة المالية ودليل الإجراءات، وسيتم تعميمها على نطاق واسع على جميع الموظفين شركاء المشروع.

41. الشراء. وفقا لتقييم إطار المشتريات العامة، لا يزال مستوى المخاطر المرتبطة به كبيرا مقارنة بالمعايير الدولية. ولهذا الغرض، ومن أجل الحد من مخاطر الممارسات غير المتوافقة، وضمان توافق تنفيذ أنشطة المشروع، بكل شفافية ووفقا لأحكام اتفاقية التمويل، ستتبع إجراءات الشراء الخاصة بالمشروع المبادئ التوجيهية المشتريات المتعلقة بالمشاريع والدليل العملي للمشتريات أسواق الصندوق الدولي للتنمية الزراعية. سيتم تحديد الإجراءات والأساليب والحدود الدنيا وشروط الفحص من قبل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية في شروط التعاقد الخاصة بالمشروع. علاوة على ذلك، سيعكس دليل التعاقد جميع هذه المعايير التشغيلية للامتثال.

مشاركة المجموعة المستهدفة وتغذيتها بالآراء، وآلية الرد على الشكاوى

42. يعتمد تصميم المشروع على نهج تشاركي، يدمج الاحتياجات التي عبر عنها المستفيدون منذ مرحلة التخطيط وحتى التنفيذ. وستسمح جلسات التشاور والتنشيط، التي تشمل أدوات عرض، للمجموعات المختلفة (الشباب والنساء والأشخاص المستضعفون) بتحديد أهدافهم والاستفادة من أنشطة المشروع. وقد تم وضع خطة لإشراك الأطراف المعنية من أجل تنظيم هذه الديناميكية، مع إيلاء اهتمام خاص لإدماج الفئات المهمشة. ومنذ البداية، سيتم استشارة المجتمعات المحلية للتصديق على التدخلات المقترحة، وسيتم تأكيد التزامها خلال اجتماعات شاملة. طوال فترة المشروع، ستقوم نقاط الاتصال المجتمعية بتوفير المعلومات، في حين ستقوم الاتحاد الوطني للمزارعين في سان تومي وبرينسيبي مرتين في السنة بمتابعة آراء منظمات المنتجين من خلال آلية مراقبة مواطنة.

آلية الاستجابة للشكاوى

43. سيتم وضع آلية لإدارة الشكاوى لتمكين الجهات الفاعلة في المشروع بإبداء مخاوفهم على المستويين المحلي والمركزي. وسيتم الإعلان عنها بشكل استباقي ومتاح للجميع، بما في ذلك باللغات المحلية. وستتيح قنوات الوصول المخصصة المختلفة، مثل الخطوط الهاتفية وصناديق البريد والعناوين الإلكترونية والبريدية والمنصات الرقمية، سهولة تقديم الشكاوى.

B. التخطيط والمتابعة والتقييم والتعلم وإدارة المعرفة والاتصال

44. التخطيط. يعتمد تخطيط المشروع على الإطار المنطقي وإطار النتائج، ويترجم كل عام إلى خطة عمل وميزانية سنوية، يتم وضعها بشكل تشاركي مع جميع الشركاء. يتم اعتماد هذه الخطة، الموجهة نحو النتائج، من قبل لجنة التوجيه ثم تعرض على الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (IFAD) للحصول على موافقته، ثم يتم تحويلها إلى خطط عمل مفصلة مصحوبة بمؤشرات أداء لكل جهة معنية.

45. المتابعة والتقييم. سيستند نظام المتابعة والتقييم، الذي تركز له خلية كاملة، إلى إنجازات مشروع COMPRAN، ولا سيما برنامج RUCHE، لضمان متابعة خطة العمل والميزانية السنوية والمؤشرات

والمستفيدين والعقود والمرجعية الجغرافية للأنشطة. وسيتم جمع البيانات من قبل فنيي المشروع وقادة المزارعين و
منظمات المنتجين ومقدمي الخدمات، والعقود التي تنص على التزام بالإبلاغ عن المعلومات. وسيعتمد النظام أيضًا على التدريب المستمر، واستخدام الأدوات الرقمية، وإجراء استطلاعات منتظمة، بما في ذلك استطلاع مرجعي واستطلاعات حول المؤشرات الأساسية المتعلقة بالآثار المباشرة للصندوق الدولي للتنمية الزراعية. وستسمح الآليات التشاركية، مثل لجان المتابعة الفصلية وورش العمل السنوية للتقييم الذاتي، ستسمح بتحديد الصعوبات وتعديل الإجراءات. وأخيرًا، ستثري الدراسات المواضيعية قاعدة المعرفة الخاصة بالمشروع، مما يساهم في التعلم المستمر وتحسين التدخلات.

46. التعلم وإدارة المعرفة والاتصال. ستستخدم استراتيجية إدارة المعرفة بيانات نوعية وكمية لتوليد و

نشر الدروس المستفادة ودراسات الحالة والمواضيع، من أجل تشجيع التعلم المستمر ودعم تطور السياسات القطاعية. وسيحدد خطة اتصال مدمجة في خطة العمل والميزانية السنوية الإجراءات والأهداف وقنوات النشر، في حين سيقوم المشروع بإنتاج مراجع وستحشد شركاءها لتكييف وتبادل المعرفة على المستوى الوطني.

الابتكارات والتكرار على نطاق أوسع

47. سيدعم المشروع الابتكارات مثل تأمين الأراضي، وأنظمة الضمان التشاركية، وائتمان الكربون في الزراعة الحراجية، وسيشجع

ظهور مهن مبتكرة يقودها الشباب. وسوف يعزز الاستدامة وتوسيع نطاق الأنشطة من خلال تقديم الدعم للفلاحين القادة، وتحفيز تماسك المجموعات، ومرافقة المبادرات المحلية التي تقودها منظمات المنتجين.

C. خطط التنفيذ

خطط التحضير للتنفيذ والبدء

48. لتسريع بدء المشروع، طلبت الحكومة تمويل مسبق بقيمة 0.5 مليون يورو في شكل أدوات لبدء تنفيذ المشاريع بشكل أسرع (FIPS) مدمجة في منحة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وتغطي الأنشطة المخطط لها بالفعل، والتي سيتم تنفيذها قبل الصرف الأول.

49. عند بدء المشروع، سيتم وضع خرائط طريق بطريقة المشاركة في تحديد برامج الدعم وإجراءات المشروع. وسيقوم فريق المشروع بإجراء حوار مع جميع المجتمعات والمجموعات المستهدفة وممارسة تمارين "رؤية" تسمح لها بتحديد الدعم المتوقع من المشروع وفقًا لرؤاها وأولوياتها. ومن المهم ملاحظة أنه نظرًا لتنوع السياقات البيئية ومستويات التنمية المختلفة للمجتمعات، لن يتم اقتراح سوى الأنشطة المحددة التي تلي احتياجات كل مجتمع على حدة.

الإشراف والمراجعة النصفية وخطط الإنجاز

50. سيتولى الصندوق الدولي للتنمية الزراعية الإشراف السنوي على التقدم المادي والمالي للمشروع، مع التركيز على الكفاءة والاستدامة والإدارة والتنفيذ الائتماني، مع تقديم الدعم للتنفيذ حسب الحاجة. وسيتم استعراض منتصف المدة في عام 2029 تقييم الأداء وتعديل الأنشطة إذا لزم الأمر، وسيقدم تقرير الإنجاز النهائي في عام 2032 الأداء العام والآثار والدروس المستفادة والتوصيات للاستثمارات المستقبلية.

V. الصكوك والسلطات القانونية

51. يخضع منح المستفيد التمويل المقترح لاتفاق بين جمهورية سان تومي وبرينسيبي الديمقراطية والصندوق الدولي للتنمية الزراعية. وترسل نسخة من اتفاق التمويل المتفاوض عليه إلى ممثلي مجلس الإدارة قبل خمسة أيام عمل على الأقل من انتهاء فترة 21 يومًا من تاريخ إحالة تقرير الرئيس ووثيقة تصميم المشروع إلى هؤلاء الممثلين.
52. تتمتع جمهورية سان تومي وبرينسيبي، بموجب قوانينها، بأهلية الحصول على تمويل من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.
53. أشهد أن التمويل المقترح يتوافق مع أحكام اتفاق إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية والمبادئ والمعايير المطبقة على تمويل الصندوق.

VI. التوصية

54. أوصي المجلس التنفيذي بالموافقة على التمويل المقترح بالقرار التالي:
- يقرر: أن يمنح الصندوق جمهورية سان تومي وبرينسيبي منحة في إطار إطار استدامة الديون بمبلغ بمبلغ أربعة ملايين وستمائة وواحد وستين ألف يورو (4 661 000 يورو) منها خمسمائة ألف يورو (500 000 يورو) كتمويل مسبق أو ما يعادل خمسة ملايين وثلاثمائة ألف دولار أمريكي (5 300 000 دولار أمريكي) منها خمسمائة وثمانية وستون ألف دولار أمريكي (568 000 دولار أمريكي) كتمويل مسبق، والتي ستخضع لشروط وأحكام الشروط الواردة في هذا التقرير.

الرئيس ألفارو
لاريو

Accord de financement négocié

(L'accord de financement négocié sera transmis aux représentants au Conseil d'administration)

Cadre logique

Chaine logique	Indicateurs clés				Moyens de vérification		Hypothèses / risques	
	Nom	Référence ¹	A mi-parcours	Final	Source	Fréquence	Responsabilité	
Portée	1. Personnes recevant des services promus ou soutenus par le projet ²				Système S&E du projet	Annuel	UGP, FIDA	Hypothèses 1- Stabilité institutionnelle. 2- Maintien d’une volonté politique forte d’appui à la production locale en agroécologie et biologique. 3- L’engouement pour les produits frais locaux est constant. Risques 1. Augmentation de la fréquence et amplitude
	Personnes (Nombre)	0	2500	6050				
	Hommes (60 %) (Nombre)	0	1500	3630				
	Femmes (40 %) (Nombre)	0	1000	2420				
	Jeunes (30 %) (Nombre)	0	750	1815 ³				
	Personnes en situation de handicap (PSH) ⁴ (2%) (Nombre)	0	50	121				
	1.a # de ménages recevant des services promus ou soutenus par le programme ⁵							
	Ménages (nombre)	0	2000	5 500				
	1.b # estimé du nombre total de membres du ménage correspondant							
	Membres des ménages (nombre)	0	8000	22 000				
Objectif du projet : Impulser une transformation inclusive	% des bénéficiaires ayant déclaré une augmentation de leur revenu (IC2.2.2)				Enquête S&E Enquête du	À mi-parcours,		

¹ La valeur de référence sera déterminée par l'étude de base.

² Base de calcul : environ 3050 producteurs (2450 membres des OP accompagnés, 600 hors-OP) + 550 producteurs bénéficiaires des activités de restauration du GEF + au moins 880 producteurs additionnels bénéficiaires des services de marché et météo + 650 bénéficiaires d'appuis ciblés (SC1.3) + 920 jeunes bénéficiaires d'appuis en SC2.1.

³ 1815 jeunes composés de : 920 jeunes avec des opportunités économiques (SC2.1) + 540 jeunes producteurs (estimation de 15% des producteurs touchés) + 160 jeunes bénéficiaires des informations sur les prix et météo + 195 jeunes femmes bénéficiaires d'appuis ciblés (SC 1.3). Cible passée de 40% à 30% en raison d'une faible présence des jeunes parmi les producteurs.

⁴ Le pourcentage de personnes en situation de handicap dans la zone d'intervention est estimé à 2%. La désagrégation par produit se fera en début de projet.

⁵ Le taux de conversion du nombre de bénéficiaires directs au nombre de ménages est de 91%.

	Nom	Référence ¹	A mi-parcours	Final	Source	Fréquence	Responsabilité	
et durable des zones rurales, porteuse d’opportunités de croissance économique	Ménages (%)	0	30%	70%	FIDA sur les CI	Achèvement		des phénomènes climatiques.
Objectif de développement : Permettre aux ménages pauvres, aux femmes et aux jeunes, d’accéder à des systèmes alimentaires durables, des emplois et conditions de vie décents et pérennes et de bénéficier d’un environnement sectoriel rénové, stimulant et créateur d’opportunités	% ménages producteurs déclarant une augmentation de la production (IC 1.2.4) ⁶				Enquête S&E, Enquête du FIDA sur les CI	À mi-parcours, Achèvement	UGP, FIDA	2. Instabilité du personnel gouvernemental et des partenaires de mise en œuvre. 3. Nombre limité de prestataires et ONG et personnel de vulgarisation pour la mise en œuvre. 4. Poursuite des migrations des jeunes.
	Ménages (%)	0	10%	+40%				
	Ménages (Nombre)	0	550	2440				
	% de femmes déclarant une diversité alimentaire minimale (IC 1.2.8)				Enquête du FIDA sur les CI	Référence, à mi-parcours, Achèvement	UGP, FIDA	
	Femmes (%)	0	20%	+40%				
	Femmes (Nombre)	0	484	+968				
	Ménages (Nombre)	0	460	+920				
	Ménages (%)	0	8%	+17%				
	Membres de ménage (Nombre)	0	1840	3 680				
	% des ménages bénéficiaires se déclarant satisfaits des services du programme (SF 2.1)				Enquête du FIDA sur les CI	À mi-parcours, Achèvement	UGP et FIDA	
	Ménages (%)	0	30 %	80 %				
	Ménages (Nombre)	0	1650	4400				
	Ménages déclarant pouvoir influencer la prise de décisions des autorités locales et des prestataires de services soutenus par le projet (SF.2.2)				Enquête du FIDA sur les CI	À mi-parcours, Achèvement	UGP et FIDA	
	Ménages (Nombre)	0	50	550				
	Ménages (%)	0	2.5	25				
Membres des ménages - Nombre de personnes	0	200	2200					

⁶ Base de calcul : 80% des 3050 producteurs (SC1.1 et SC1.2). Les investissements pour les jeunes ne sont pas uniquement axés sur la production agricole, mais aussi sur les métiers connexes.

	Nom	Référence ¹	A mi-parcours	Final	Source	Fréquence	Responsabilité	
Résultat 1 : L'agriculture familiale locale est mieux organisée, inclusive, résiliente et durable, productrice d'aliments diversifiés, sains et nutritifs	% ménages producteurs déclarant avoir adopté des intrants, des technologies ou des pratiques nouvelles ou améliorées ⁷ (IC 1.2.2)				Enquête du FIDA sur les CI	Référence, à mi-parcours, Achèvement	UGP et FIDA	
	Ménages (%)	0	30 %	50%				
	Ménages (Nombre)	0	1650	2750				
	% de producteurs faisant état d'une augmentation d'au moins 15% du volume de produits agricoles frais commercialisées sur les marchés locaux ⁸				Enquête S&E, Enquête du FIDA sur les CI	Annuel, à mi-parcours, Achèvement	UGP	
	Ménages (%)	0	10%	+40%				
	Ménages (Nombre)	0	550	2440				
	Ménages dont les connaissances, attitudes et pratiques en matière de nutrition sont améliorées (KAP CI 1.2.9)				Enquête du FIDA sur les CI	Référence, à mi-parcours, Achèvement	UGP, FIDA	
	Ménages dirigés par une femme	0	440	1100				
	Ménages (nombre)	0	1100	2750				
	Ménages (%)	0	20	50				
Membres de ménages	0	4400	11000					
Produit 1.1 : Accès amélioré à une irrigation efficiente, à des sols et paysages protégés/restaurés et au foncier	# ha de terres agricoles dotées d'infrastructures hydrauliques construites/remises en état (IC 1.1.2 : RMF 11)	0	200	200	S&E	Annuel	UGP	
	# ha de terres agricoles sous techniques de protection et de restauration des sols et paysages ⁹ (FA/GEF)	0	627	627	S&E	Annuel	UGP	
	#de groupements appuyés pour gérer durablement les ressources naturelles et les risques liés au climat (CI 3.1.1)	0	30	70	S&E	Annuel	UGP	

⁷ Base de calcul : 80% des 3050 producteurs + 50% des 650 bénéficiaires d'appuis ciblés (SC1.3).

⁸ Base de calcul : 80% des 3050 producteurs (SC1.1 et SC1.2). Les investissements pour les jeunes ne sont pas uniquement axés sur la production agricole, mais aussi sur les métiers connexes.

⁹ Base de calcul : 77 ha aménagement CES/DRS sur FA + 550 ha de restauration des forêts/agroforesterie sur GEF

	Nom	Référence ¹	A mi-parcours	Final	Source	Fréquence	Responsabilité	
	Tailles des groupes	0	420	2450				
	Hommes	0	180	1050				
	Femmes	0	240	1400				
	Jeunes	0	180	1050				
	# bénéficiaires ayant un meilleur accès sécurisé à la terre (IB 1.1.1)	0	30	70	S&E	Annuel	UGP	
	Femmes (70%) (Nombre)	0	20	50				
	Jeunes (30%) (Nombre)	0	10	20				
Produit 1.2 : Systèmes améliorés de production agricole durable et de commercialisation pour une alimentation locale	# Producteurs ruraux ayant accès à des intrants de production ou à des modules technologiques ¹⁰ (IC 1,1.3) (incluse micro-irrigation et service infos météo)				S&E	Annuel	UGP	
	Producteurs (Nombre)	0	1600	4000				
	Hommes (70 %) (Nombre)	0	1120	2800				
	Femmes (30 %) (Nombre)	0	700	1200				
	Jeunes (15%) ¹¹ (Nombre)	0	115	460				
	# de personnes formées aux pratiques et/ou technologies de production améliorées (CGR 11, IC 1.1.4)				S&E	Annuel	UGP	
	Producteurs (Nombre)	0	1220	3050				
	Hommes (70 %) (Nombre)	0	854	2135				
	Femmes (30 %) (Nombre)	0	366	915				
	Jeunes (15%) (Nombre)	0	184	460				
	IB 2.1.3: # Organisations de producteurs ruraux ¹² ayant bénéficié d'un appui				S&E	Annuel	UGP	
	Organisations de producteurs (Nombre)	0	30	70				
	Membres des OP (Nombre)	0	1050	2450				

¹⁰ Base de calcul : 3050 producteurs (2450 producteurs appuyés via les OP, 600 hors-OP) + 880 utilisateurs ayant accès au service infos météo. Les 600 producteurs bénéficiaires de l'irrigation et 1200 bénéficiaires des aménagements de restauration sont déjà inclus dans les 3050.

¹¹ Base de calcul : 15% des 3050 producteurs (SC1.1 et SC1.2)

¹² La notion d'organisations de producteurs couvre ici les associations, coopératives, ainsi que les faitières.

	Nom	Référence ¹	A mi-parcours	Final	Source	Fréquence	Responsabilité	
	Hommes (70 %) (Nombre)	0	730	1720				
	Femmes (30 %) (Nombre)	0	320	730				
	Jeunes (15%) (Nombre)	0	160	370				
	# producteurs ayant bénéficié d'un appui pour améliorer leur accès aux marchés, inclus service infos prix				S&E	Annuel	UGP	
	Producteurs (Nombre)	0	1600	4000				
	Hommes (70 %) (Nombre)	0	1120	2800				
	Femmes (30 %) (Nombre)	0	480	1200				
	Jeunes (15%) (Nombre)	0	240	600				
Produit 1.3 : Capacités renforcées dans la prise de décisions sur l'alimentation pour une meilleure nutrition	IC 1.1.8.a : # Ménages du groupe cible bénéficiant d'un soutien ciblé pour améliorer leur nutrition ¹³ (RMR 11)				S&E	Annuel	UGP	
	Ménages (Nombre)	0	1240	2480				
	Femmes (Nombre)	0	690	1380				
	Jeunes (30%) (Nombre)	0	370	740				
	Membres du ménage (Nombre)	0	4960	9920				
Résultat 2 : Un cadre stimulant, créateur d'opportunités inclusives dans l'agriculture durable et l'économie rurale est en place	#Lois, règlements, politiques ou stratégies existants ou nouveaux proposés aux décideurs politiques pour approbation, ratification ou modification							
	Lois, règlements, politiques ou stratégies (Nombre)	0	1	3	S&E	Annuel	UGP	
	# de bénéficiaires ayant de nouveaux emplois/possibilités d'emploi (IC 2.2.1)							
	Emplois (Nombre)	0	100	200				
	Hommes (60%) (Nombre)	0	60	120				
	Femmes (40 %) (Nombre)	0	40	80				
	Jeunes (100 %) (Nombre)	0	100	200				
Produit 2.1 : Aptitudes améliorées des jeunes à	Personnes formées à des activités productrices de revenus ou à la gestion des entreprises (IC 2.1.2)				S&E	Annuel	UGP	

¹³ Base de calcul des appuis ciblés : 250 jardins familiaux et GALS (SC1.3) + 400 jardins familiaux (+ éduc. Nutritionnelle + transformatrices – SC1.3), + 60% des 3050 producteurs des OP : éducation nutritionnelle pour les producteurs accompagnés sous SC1.2

	Nom	Référence ¹	A mi-parcours	Final	Source	Fréquence	Responsabilité	
saisir les opportunités économiques dans le secteur agricole et domaines connexes	Personnes (Nombre)	0	645	1290				
	Hommes (60%) (Nombre)	0	405	775				
	Femmes (40 %) (Nombre)	0	240	515				
	Jeunes (100 %) (Nombre)	0	645	1290				
Produit 2.2 Capacités renforcées des principales institutions parties prenantes	# Parties prenantes bénéficiaires d'appui ciblés en matière de renforcement institutionnel				S&E	Annuel	UGP	
	Nombre institutions parties prenantes	0	3	5				
Produit 2.3 : Politiques et stratégies sectorielles pour la transition vers une agriculture durable mises à jour	# documents stratégiques actualisés et modernisés suite au recensement agricole				S&E	Annuel	UGP	
	Documents produits et/ou études réalisées	0	2	6				

Matrice intégrée des risques du projet

Contexte national	Substantiel	Substantiel
Engagement politique	Moyen	Moyen
Risque : Les grands axes de SIAS ont reçu l'adhésion du nouveau gouvernement et un Aide-mémoire a été signé à cet effet. Une élection présidentielle est prévue en novembre 2026, avec un nouveau gouvernement qui sera établi en début 2027. Le risque pourrait être que les grands axes du projet ne soient pas complètement alignés aux nouvelles priorités du gouvernement, mais comme le projet est aligné à l'Agenda 2030 du pays, le risque est modéré.	Moyen	Moyen
Mesures d'atténuation : Renforcer le dialogue avec le nouveau Gouvernement. La Note de Stratégie-Pays actuelle couvre la période de 2025-2026, et une extension d'un an (jusqu'en 2027) pourrait être demandée afin de disposer du temps pour l'analyse des priorités du gouvernement au cours du premier semestre, permettant ainsi l'élaboration d'une nouvelle NSP au cours du deuxième semestre de 2027.		
Governance	Substantiel	Substantiel
Risque : Sao Tomé présente un score CPIA (Country Policy and Institutional Assessment) relativement bas, ce qui reflète des capacités institutionnelles limitées, notamment en matière de gestion économique, de gouvernance publique et de politiques sociales. Face à l'insuffisance des ressources, le risque est que l'accompagnement de l'exécution du projet manque de personnel qualifié. Par ailleurs, la participation de la société civile dans la gouvernance du pays n'est pas encore effective. Le risque est la non-considération des besoins de la population rurale et des catégories de bénéficiaires du projet (femmes vulnérables, jeunes) dans l'accès équitable aux opportunités et aux ressources productives.	Substantiel	Substantiel
Mesures d'atténuation : Le projet investit dans un programme de renforcement des capacités des agents de l'État en valorisant les centres de formations publics et privés (CATAP, REINA, etc.). Il projet accompagnera les organisations de producteurs dont la faitière FENAPA, à jouer pleinement leur mandat d'utilité publique, leur engagement citoyen et leur participation dans les dialogues de politique.		
Macroeconomique	Substantiel	Substantiel
Risque : Structurellement dépendant des importations et des entrées de capitaux étrangers, le pays est très vulnérable aux crises qui affectent l'économie mondiale et les chaînes d'approvisionnement. Le risque est la rupture des chaînes d'approvisionnement des intrants agricoles et des matériaux pour les infrastructures, en complément de la hausse des prix. Les prévisions n'envisagent pas une baisse de l'inflation en 2026. Le risque est aussi que le budget du projet se soit pas suffisant pour financer les activités prévues. La balance commerciale du pays est chroniquement déficitaire. Le risque est que le ministère en charge de l'agriculture ne dispose pas de ressources pour fournir les services de conseil aux producteurs.	Substantiel	Substantiel

Mesures d'atténuation : - Respect du calendrier de mobilisation des co-financements du FIDA en début de 2028 et du FEM-9 en 2027 pour garantir la disponibilité des ressources, permettant ainsi au projet de faire une meilleure planification et d'engager la restructuration le cas échéant. - Soutenir la production nationale afin de remplacer certaines importations alimentaires ; promouvoir la recherche et la production locale de matériels végétaux et de semences résilients ; promouvoir des ensembles techniques nécessitant le moins d'intrants importés possible (production biologique, énergie solaire, irrigation par gravité, etc.). - Promouvoir et renforcer l'émergence de techniciens pouvant fournir le service de conseil au sein des organisations de producteurs, en valorisant les structures locales de formation (publiques et privées) et les Champs Ecoles Paysans.		
Fragilité et sécurité	Substantiel	Substantiel
Risque : Le pays est classé par la Banque Mondiale parmi les pays fragiles en raison de la fragilité institutionnelle structurelle, le niveau de la pauvreté et la vulnérabilité du pays aux chocs socio-économiques, environnementaux et climatiques. Le risque est que les bénéficiaires et les systèmes de production promus par le projet soient impactés par la fragilité du pays face aux impacts des changements climatiques et de la dégradation de l'environnement ; à l'instabilité économique et aux faiblesses de la gouvernance et des institutions.	Substantiel	Substantiel
Mesures d'atténuation : - Le projet diffuse déjà les semences et variétés résilientes aux changements climatiques et assure l'accès des producteurs à l'eau pour l'irrigation. Le projet diffuse également des techniques agroécologiques et de production biologique pour une meilleure gestion du sol et des ressources naturelles. Ces investissements sont soutenus par la recherche et une coopération sud-sud pour le renforcement des capacités locales. - A travers la sous-composante 2.2, le projet continuera, en coordination avec les autres acteurs, à renforcer les capacités institutionnelles pour palier aux déficits structurels.		
Stratégies et politiques sectorielles	Substantiel	Substantiel
Alignement politique		Aucun risque anticipé
Le projet est aligné au plan de travail du 19e gouvernement constitutionnel (2022-2026). Les résultats du recensement agricole en cours conduiront à la mise à jour des différentes politiques sectorielles et des textes juridiques connexes. Le projet a alloué un budget pour les études supplémentaires nécessaires et pour l'élaboration/la mise à jour ou la mise en œuvre des politiques.		
Développement et mise en œuvre de politique	Substantiel	Substantiel
Risque : Les politiques sectorielles nécessitent une mise à jour dès la publication des résultats du recensement agricole en cours. Le risque est le manque de coordination entre les parties prenantes dans la conduite des études complémentaires requises, dans l'élaboration / mise à jour et la mise en œuvre des stratégies et des politiques.	Substantiel	Substantiel
Mesures d'atténuation : - Renforcer l'appui au MADRP pour la coordination des acteurs par l'intermédiaire du groupe ACHA, pour lequel un budget a été alloué pour le fonctionnement. - Associer le Coordonnateur Résident du SNU à une meilleure coordination des agences des Nations Unies et renforcer le dialogue bilatéral avec les principaux partenaires afin d'harmoniser les approches et d'assurer la complémentarité.		
Contexte environnemental et climatique	Moyen	Moyen
Vulnérabilité du projet aux conditions environnementale et climatique	Moyen	Moyen

Risque : La vulnérabilité du pays aux conditions environnementales étant élevée, le risque est l'aggravation de la dégradation limitant ainsi l'accès aux ressources productives, et/ou de l'érosion des sols, limitant l'accès à la terre pour les producteurs et les jeunes.	Moyen	Moyen
Mesures d'atténuation : Les financements du FEM et du Fonds d'Adaptation prévoient le renforcement de la résilience des producteurs et des systèmes de production aux conditions environnementales, à travers l'agriculture durable, l'agroécologie et l'agroforesterie. Le projet renforcera les systèmes de gestion et de conservation des sols et assurera également un meilleur accès des producteurs à l'eau pour l'irrigation avec un mécanisme innovant de gestion (promotion des associations de gestion de l'eau et paiement de redevances pour assurer la maintenance des infrastructures).		
Risque : L'augmentation des températures extrêmes réduit la durée moyenne des périodes de croissance végétative, la fertilité des sols et la biodiversité dans la zone du projet. L'aggravation des catastrophes climatiques accentue les tensions socio-économiques. La dégradation des habitats due à la déforestation et aux modes de subsistance non durables basés sur l'exploitation des ressources.	Moyen	Moyen
Mesures d'atténuation : - Élaborer et mettre à jour annuellement un plan de gestion environnementale, sociale et climatique (PGESC), un mécanisme de règlement des plaintes et un plan d'engagement des parties prenantes. - Promouvoir des pratiques agricoles maximisant les externalités environnementales positives, notamment des pratiques agricoles et des infrastructures résilientes au climat (systèmes d'irrigation, entrepôts et unités de commercialisation). - Renforcer les capacités locales afin de réduire l'utilisation d'engrais chimiques et promouvoir l'agriculture biologique.		
Vulnérabilité du projet aux impacts du changement climatique	Moyen	Moyen
Risque : Face à la vulnérabilité du pays, le projet est aussi vulnérable aux effets des changements climatiques. Le risque est que les irrégularités des précipitations et l'allongement des saisons sèches affectent les systèmes de production, impactant la durabilité des systèmes alimentaires. Les infrastructures risquent d'être endommagées par les aléas climatiques, privant ainsi les producteurs des services attendus dans les chaînes de valeur (irrigation, stockage, transformation, etc.)	Moyen	Moyen
Mesures d'atténuation : Le projet diffusera des semences et des variétés (locales de préférence, identifiées à travers la recherche) résilientes aux changements climatiques et des techniques agricoles appropriées (intensification durable et la diversification des systèmes de culture grâce à la rotation des cultures, aux cultures intercalaires et à l'agroforesterie). Les études relatives aux PESEC seront approfondies au démarrage du projet et le Plan de gestion environnementale et sociale et climatique (PGESC) sera établi, budgétisé et exécuté et mis à jour annuellement.		
Portée du projet	Faible	Faible
Pertinence du projet	Faible	Faible
Risque : Le risque de non-pertinence stratégique du projet est très faible. Le projet est aligné aux priorités du gouvernement : Agenda 2030 et plan d'action du gouvernement (2022-2026). Il est aussi aligné au cadre stratégique du FIDA (2025-2030), à celui pour les Petits États Insulaires en Développement (2022-2027), à la Note de Stratégie Pays (2025-2026) et répond aux objectifs du cadre de coopérations des NU à STP (2023-2037).	Faible	Faible

Mesures d'atténuation : Renforcer la pertinence stratégique du projet à travers plus d'engagement dans le dialogue de politique. Les expériences et les enseignements tirés des investissements du FIDA à STP seront valorisés dans l'élaboration et/ou la mise à jour de cadre politique et stratégique au niveau sectoriel. La participation des bénéficiaires dans l'évaluation du projet permettra également de renforcer la pertinence du projet dans la réponse aux besoins des producteurs, des jeunes et des femmes ruraux.		
Solidité technique	Faible	Faible
Risque : Face à l'ampleur des besoins au pays, le risque est que le projet soit complexe et trop ambitieux alors que les ressources financières et les capacités nationales sont très limitées.	Faible	Faible
Mesures d'atténuation : La formulation du projet tient compte des enseignements tirés des investissements du FIDA au pays au cours des deux dernières décennies, incluant ceux de COMPRAN en cours d'exécution. Les grands axes du projet seront ainsi très réalistes et leur mise en oeuvre sera simplifiée (bien que des innovations ont été introduites) en tenant compte des capacités limitées au niveau national.		
Capacités institutionnelles d'exécution et de viabilité	Substantiel	Substantiel
Modalités de mise en oeuvre	Substantiel	Substantiel
Risque : Compte tenu de l'insularité et la petite taille du pays, les capacités nationales sont limitées. Le risque est de ne pas disposer de personnel qualifié pour l'exécution du projet, et de devoir allouer un budget plus conséquent pour leur formation (alors que le budget du projet est limité). Le risque est aussi de perdre le personnel qualifié / formé à cause des avantages et rémunérations plus compétitifs dans d'autres projets/secteurs. Il y a également un risque de ne pas disposer de personnel qualifié au niveau des partenaires de mise en oeuvre.	Substantiel	Substantiel
Mesures d'atténuation : Le calendrier de démarrage du projet qui coïncide avec la période de clôture de COMPRAN facilitera le transfert du personnel qualifié de COMPRAN vers SIAS, bien que le recrutement sera compétitif. Le projet a fait un grand effort d'aligner la grille salariale à celle appliquée par deux projets de la BAfD et qui ont les mêmes modalités de mise en oeuvre. Afin de limiter les coûts récurrents à un seuil acceptable, les personnels techniques seront pris en charge dans les budgets des composantes techniques, avec une rémunération plus compétitive que celle appliquée par COMPRAN. Un budget est alloué pour le renforcement des capacités du personnel tout en privilégiant les formations payées/organisées par le FIDA (échanges régionaux, coopération sud sud, PRIME, BUILDPROC). Par ailleurs, en tirant des leçons de COMPRAN, face aux capacités limitées des agents de l'État et des partenaires de mise en oeuvre, il est essentiel de disposer de personnes ressources au sein du projet. Ainsi un pool d'une dizaine de techniciens est prévu pour l'exécution et le suivi des activités sur le terrain.		
Modalités de Suivi-évaluation	Moyen	Moyen
Risque : Le système de suivi-évaluation au sein de COMPRAN est fonctionnel et pourra facilement être transposé au projet SIAS. Le personnel suit des formations continues en suivi-évaluation. Le risque de dysfonctionnement du système de suivi-évaluation (SSE) est faible. Par contre, face aux capacités limitées le risque de l'intégration efficace et effective du SSE du projet dans les activités des agents publics, des partenaires et des organisations des producteurs est modérée.	Moyen	Moyen

Mesures d'atténuation : Le projet a prévu un renforcement le SSE de la direction de l'étude et de la planification (DEP) du MAPDR à travers un appui matériel et l'utilisation du logiciel la RUCHE. Le programme de renforcement institutionnel et organisation des OP prévoit également une formation sur le SSE du projet. Le manuel d'exécution du projet élaboré au cours de la formulation présente déjà plusieurs outils pour faciliter la mise en place et l'exécution du SSE à tous les niveaux. Le manuel de SE sera élaboré dès le démarrage du projet et le personnel et les partenaires recevront une formation dédiée.		
Gestion financière du projet	Élevé	Élevé
Organisation du projet et personnel	Élevé	Elevé
Risque : Manque de personnel expérimenté en gestion de projets multi-bailleurs. Forte concurrence pour retenir les talents.	Élevé	Élevé
Mesures d'atténuation : Recrutement d'un RAF et de comptables expérimentés, avec des TDR clairs et validés par le FIDA. Plan de formation continue. Politique salariale attractive.		
Budget	Substantiel	Substantiel
Risque : Risque de non-mobilisation des fonds de contrepartie (Gouvernement, bénéficiaires). Dépassements budgétaires dus à l'inflation. Difficulté à estimer les coûts dans un contexte volatile.	Substantiel	Substantiel
Mesures d'atténuation : PTBA réalistes basés sur les capacités d'absorption. Suivi budgétaire trimestriel strict. Obtention d'engagements formels pour la contrepartie. Inclusion de provisions pour imprévus.		
Flux des fonds et procédures de décaissement des projets	Substantiel	Substantiel
Risque : Retards dans les décaissements dus à la complexité des procédures ou à la faible qualité des rapports. Risque de mauvaise gestion des comptes.	Substantiel	Substantiel
Mesures d'atténuation : Utilisation du portail client du FIDA (ICP). Formation du personnel de la CAF aux procédures de décaissement. Compte Désigné unique pour simplifier la gestion. Prévisions de trésorerie trimestrielles.		
Contrôle interne	Substantiel	Substantiel
Risque : Dispositif de contrôle interne à renforcer. Séparation des tâches difficile dans une petite équipe. Risque de non-respect des procédures.	Substantiel	Substantiel
Mesures d'atténuation : Manuel de procédures détaillé et disséminé. Séparation claire des fonctions au sein de l'UGP (autorisation, paiement, enregistrement). Supervision rapprochée par le RAF. Audit externe annuel.		
Comptabilité et informations financières	Substantiel	Substantiel
Risque : Logiciel comptable existant potentiellement inadapté au suivi multi-bailleurs. Retards dans l'enregistrement comptable.	Substantiel	Substantiel
Mesures d'atténuation : Acquisition et paramétrage d'un logiciel comptable performant (prévu dans les activités FIPS). Formation du personnel à son utilisation. Clôture mensuelle des comptes.		
Audit externe du projet	Substantiel	Substantiel
Risque : Retards dans la soumission des rapports d'audit. Qualité des audits parfois insuffisante. Faible suivi des recommandations.	Substantiel	Substantiel
Mesures d'atténuation : Recrutement compétitif d'un cabinet d'audit de renommée internationale. TdR conformes aux standards FIDA. Le Comité de Pilotage et le FIDA assureront le suivi des recommandations.		
Passation des marchés publics	Substantiel	Substantiel
Cadre juridique, réglementaire et politique	Substantiel	Substantiel

<p>Risque : Il existe une Loi portant code de marchés publics et délégations de service public et des textes réglementaires relatifs aux marchés publics. Il s'agit entre autres du Décret portant organisation et fonctionnement de la Direction Générale des Marchés Publics, le Décret portant organisation et fonctionnement de l'Autorité de Régulation des Marchés Publics, etc. Ces réglementations sont dépassées par rapport aux exigences du FIDA (PESEC, etc.).</p>	Substantiel	Substantiel
<p>Mesures d'atténuation : Le projet respectera les obligations des "directives du FIDA pour la passation des marchés relatifs aux projets" dans ce domaine et utiliser les dispositions du Guide de passation des marchés du FIDA et les modèles standards des documents de passation de marchés du FIDA, accessibles sur son site web. Il utilisera et mettra à jour (au besoin) le Manuel des procédures en passation des marchés élaboré dans le cadre de mission de conception.</p> <p>Le projet assurera qu'à son niveau, le public a accès aux informations relatives à la passation des marchés. Par exemple, en publiant sur le web site du projet (Publication d'un avis général de passation des marchés, publication systématique des avis d'appel d'offres par les canaux appropriés. En collaboration avec les autres bailleurs (ou le groupe ACHA), le projet initiera le dialogue pour une mise à jour des réglementations de la passation de marchés publics.</p>		
Responsabilité, intégrité et transparence du système des marchés publics	Substantiel	Substantiel
<p>Risque : Le risque est l'absence d'études approfondies sur les risques sectoriels liés aux marchés publics (infrastructure, santé, éducation, etc.), Par exemple, en 2014, le gouvernement a choisi de contourner les procédures nationales de passation des marchés pour exécuter le "Programme d'Urgence de Développement Communautaire" (PUDC) via le PNUD, sans qu'aucune étude préalable ne vienne étayer cette décision. En effet, Bien que des réformes aient été engagées pour favoriser la participation des PME, elles ne compensent pas l'absence de gestion des risques sectoriels. Il y a un risque de mauvaise utilisation des ressources, d'inefficacité, de corruption et de perte de confiance des institutions nationales. Ainsi, les vrais défis dans la gestion des contrats des prestataires ne sont pas identifiés à l'avance et ne sont pas convenablement adressés.</p>	Substantiel	Substantiel
<p>Mesures d'atténuation : Le projet devrait inciter l'ARMP à élaborer et publier des directives qui serviraient de guides de procédure pour la prise en compte des aspects de durabilité dans les contrats.</p> <p>Le projet assurera une très bonne planification des marchés, et ceux qui font la revue (FIDA par exemple) devront effectuer un examen minutieux du plan de passation des marchés pour garantir des délais réalistes et un suivi régulier de sa mise en œuvre.</p>		
Capacités dans les marchés publics	Élevé	Élevé
<p>Risque : Bien que le cadre juridique sépare les fonctions de régulation et de contrôle, au niveau national il y a un risque de conflit d'intérêts potentiel en raison du rôle du Comité de règlement des différends (CRD) au sein de l'ARMP.</p> <p>Face à l'insularité et la petite taille du projet, le risque est de ne pas disposer de personnel qualifié pour diriger les opérations de passation de marchés.</p>	Élevé	Élevé
<p>Mesures d'atténuation :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Continuer à renforcer les capacités du RPM de COMPRAN pour que SIAS puisse disposer de candidats qualifiés au moment du recrutement. - Prévoir un budget annuel pour renforcer les capacités du personnel (ponctuel ou continu comme BUILDPROC), une grille salariale compétitive pour motiver et retenir le personnel qualifié, ainsi qu'un budget pour une assistance technique en présentiel ou à distance selon les besoins. - Réaliser des audits périodiques des performances du système de passation de marchés. 		
Processus de passation des marchés publics	Substantiel	Substantiel

<p>Risque : La loi sur les marchés publics (code des marchés publics et délégations de service public) et les textes réglementaires sont dépassés par rapport aux exigences du FIDA (comme le SECAP). Il y a un risque de blocage ou de non-conformité des procédures qui pourrait allonger le processus.</p> <p>Le niveau de perception de la corruption est élevé en raison de l'intervention encore limitée des différentes institutions chargées de la mise en œuvre de la stratégie de lutte contre la corruption, ce qui entraîne une augmentation des pratiques non conformes. Il y a un risque de multiplication des contrats par entente directe non justifiée - surtout que les prestataires et les soumissionnaires ne sont pas nombreux dans ce petit pays.</p>	Substantiel	Substantiel
<p>Mesures d'atténuation :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Au niveau des projets, il est essentiel d'utiliser les instruments du FIDA, notamment la politique de lutte contre la corruption. - Il est également essentiel de mener des campagnes de sensibilisation et de formation sur la politique de prévention de la fraude et de la corruption du FIDA. Ces activités devraient cibler toutes les personnes impliquées dans la gestion du projet, y compris l'équipe du projet, l'administration, les partenaires et les contractants. - En outre, des clauses spécifiques concernant les manquements à l'éthique doivent être incluses dans les contrats du personnel des projets. Il est également nécessaire de veiller à ce que tous les documents utilisés pour la passation des marchés comportent des clauses très claires sur la politique du FIDA en matière de prévention de la fraude et de la corruption dans ses activités et ses opérations. - Le FIDA mettra en place un mécanisme de suivi indépendant pour les marchés liés au projet à travers les missions d'appui et de supervision. - Le contrôle citoyen que le projet prévoit avec les OP mitigera ces risques dans le moyen terme. 		
Impact environnemental, social et climatique	Substantiel	Substantiel
Conservation de la biodiversité	Moyen	Moyen
<p>Risque : Les éventuels impacts du projet sur la biodiversité pourraient être une dégradation due à des pratiques agricoles non respectueuses de l'environnement (utilisation excessive de pesticides chimiques, fertilisation chimique, érosion, etc.). La recherche de variétés résilientes pourrait introduite accidentellement d'espèces envahissantes.</p>	Moyen	Moyen
<p>Mesures d'atténuation : Le projet fera la promotion de l'agriculture durable, respectueuse de l'environnement (agro-écologie par exemple), 100% biologique et diffusera des bio-intrants. Ces techniques seront diffusées dans les Champs écoles paysans, où les techniciens des OP ont été formés pour devenir des producteurs relais afin de perpétuer les connaissances et savoirs, au-delà de la vie du projet.</p> <p>Le projet travaillera également sur la réglementation de l'utilisation, le cas échéant, des produits chimiques dans la production agricole et de conservation de produits agricoles.</p> <p>L'introduction accidentelle d'espèces envahissantes sera vite contrôlée au niveau du site d'expérimentation BECAF.</p>		
Efficacité des ressources et prévention de la pollution	Moyen	Moyen
<p>Risque : Effets négatifs et souvent irréversibles des pratiques agricoles sur la pollution des sols et de l'air, tels que la dégradation des terres, la pollution de l'environnement et la conversion des forêts à des usages non forestiers.</p>	Moyen	Moyen

Mesures d'atténuation: Les activités du projet (et les installations associées) doivent être situées dans des zones agricoles existantes à faible sensibilité environnementale et/ou sociale. Par ailleurs, le projet envisage de : - Promouvoir des techniques de plus en plus compatibles avec les spécifications de l'agriculture biologique (variétés de semences améliorées). - Sensibiliser les agriculteurs par le biais de formations sur l'utilisation des engrais et des pesticides et sur la valorisation (agricole, énergétique, etc.) des déchets. - Approche intégrée de la gestion des ressources en eau. - Promouvoir les activités forestières - prévues sur les fonds FEM - (agroforesterie, haies et bandes de biodiversité, culture en terrasses, interaction entre les cultures et l'élevage sur des sites spécifiques, diversification et redensification des espèces forestières, etc.) afin d'assurer des moyens de subsistance à long terme pour les communautés. - Promouvoir des pratiques agricoles visant à réduire l'érosion des sols et la perte de nutriments, telles que la conservation des résidus, les cultures intercalaires, la rotation des cultures et les cultures fertilisantes, les cultures de couverture et la réduction du travail du sol (ou l'absence de labour). - Élaborer des plans de gestion environnementale et sociale dans les périmètres irrigués, les zones de stockage et les marchés. - Créer un comité de maintenance pour les infrastructures en service. - Former les producteurs à l'utilisation des produits agrochimiques, promouvoir les engrais organiques et mettre en œuvre des mesures d'atténuation et de protection de l'environnement (PGESC).		
Heritage culturel	Faible	Faible
Risque : Compte tenu de la petite taille du pays et de la proximité des terres agricoles aux zones protégées, il y a un risque de conflit potentiel entre le groupe cible, la faune et la flore, telles que les espèces d'oiseaux migrateurs dans le site RAMSAR et les espèces menacées.	Faible	Faible
Mesures d'atténuation : L'équipe du projet veillera à ce que les activités n'interfèrent pas avec le parc national de Sao Tomé, le parc national de Príncipe, les réserves mondiales de biosphère de l'UNESCO et les aires protégées ; et surveillera l'exécution des mesures d'atténuation prévues dans le PESEC et le PGESC.		
Populations autochtones	Faible	Faible
Risque : Aucun risque n'est identifié en ce qui concerne les peuples autochtones, car aucun n'a été identifié dans les 69 communautés / localités d'intervention du projet.	Faible	Faible
Mesures d'atténuation : Aucune mesure prévue		
Travail et conditions de travail	Moyen	Moyen
Risque : Les risques ci-après pourront encourir pendant la mise en œuvre du projet - Risque de pratiques abusives en matière de travail, de cas de violence basée sur les genres, de conditions de travail discriminatoires et dangereuses/insalubres pour les personnes employées spécifiquement par des organisations agricoles (travailleurs agricoles), des tiers et les principaux fournisseurs. - Exposition des agriculteurs et autres travailleurs agricoles à des risques professionnels et à des risques pour la sécurité lors de la réhabilitation ou de l'extension des infrastructures rurales. - Risque d'exclusion des jeunes et des femmes des possibilités d'emploi. - Risque d'augmentation de la charge de travail et du temps de travail des femmes, risque d'inégalité entre les sexes dans l'accès aux ressources et la participation à la prise de décision. - Risque de travail des enfants par des tiers et les principaux fournisseurs, et exposition des enfants à des travaux dangereux dans le cadre de l'agriculture familiale.	Moyen	Moyen

<p>Mesures d'atténuation : La stratégie genre qui sera élaborée adressera les risques de discrimination par rapport aux genres. Le ciblage des bénéficiaires inclura au moins 40% de femmes dont une partie recevra des appuis spécifiques suivant leur catégorie socio-économique. Le projet organisera des formations des femmes et des jeunes vulnérables sur les violences basées sur les genres (sous-composante 1.3), et les droits au travail.</p> <p>La formation de l'équipe du projet et du personnel de ses partenaires sur le harcèlement et l'abus sexuel aura lieu au moment du démarrage du projet, avec un recyclage annuel pendant les missions de supervision.</p> <p>Le projet veillera au respect des clauses spécifiques du FIDA (harcèlement, abus sexuel, travail des enfants, etc.) et incitera les bénéficiaires des services des prestataires à valoriser les outils disponibles (comme le mécanisme de gestion des plaintes). Un responsable des thématiques transversales fera le suivi du respect de ces clauses.</p> <p>Par ailleurs, le projet intégrera une formation sur le développement personnel aux jeunes (30% des bénéficiaires) pour qu'ils puissent saisir les opportunités économiques, et dépasser les éventuelles inégalités dont ils sont victimes au sein de la société. Certains vont recevoir des appuis plus conséquents en entrepreneuriat.</p>		
Santé et sécurité de la communauté	Moyen	Moyen
<p>Risque : Les risques sur la santé des communautés sont modérés. Ils se résument comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> - risque de propagation de maladies à partir des systèmes d'irrigation - risque d'intoxication due à l'utilisation de produits agrochimiques sur les cultures, à une mauvaise manipulation pendant le transport, le stockage ou la réutilisation des emballages. - risque d'intoxication également due à l'utilisation illégale de pesticides hautement toxiques, au manque de sensibilisation et de formation aux dangers des pesticides, à la pulvérisation dans des conditions défavorables, au ruissellement des parcelles cultivées traitées vers les rivières voisines ou au déversement de conteneurs de pesticides sur les routes. <p>Au niveau de la sécurité des communautés, le risque de conflit pourrait avoir lieu dans les appuis entre nouveaux bénéficiaires et les producteurs ayant déjà reçu les appuis de COMPRAN et qui vont encore recevoir des appuis pour renforcer leur résilience.</p>	Moyen	Moyen
<p>Mesures d'atténuation : L'étude de faisabilité menée actuellement (sur financement de COMPRAN) permettra de mieux cerner les risques de propagation de maladies à partir des systèmes d'irrigation. Cette étude déterminera les mesures à prendre le cas échéant.</p> <p>Le projet fait la promotion de techniques agricoles respectueuses de l'environnement et de la biodiversité, l'agroécologie, l'agriculture durable et 100% biologique pour éviter ou au moins limiter au minimum l'utilisation de produits chimiques. Le cas échéant, la formation des producteurs inclura la manipulation, l'utilisation et la conservation d'intrants chimiques. Le projet a également prévu de soutenir le développement de cadre réglementaire sur l'utilisation de produits chimiques. Le programme d'éducation nutritionnelle renforcera la prise de conscience sur les dangers des intrants chimiques et fera la promotion de la consommation de produits frais, biologiques et nutritifs sur le marché.</p> <p>Pour la sécurité au sein des communautés, le projet a déjà prévu des réunions communautaires d'échange et d'identification des bénéficiaires dès le démarrage des activités. Ces réunions seront renforcées par l'approche de visualisation collective pour motiver l'engagement de chaque membre de la communauté à lier les appuis de SIAS à leur projet personnel ou collectif de développement. Les relais communautaires et les techniciens du projet assureront une sérénité au sein des communautés à travers le dialogue permanent avec les autorités et les bénéficiaires.</p>		
Réinstallation et réintégration économique des populations	Moyen	Faible

Risque : Le projet ambitionne d'améliorer l'accès des jeunes et des femmes au foncier, à travers leur allocation de terres abandonnées, identifiées de manière participative. Le risque de perte volontaire de terres, de biens ou d'actifs est faible. Cependant, l'installation des nouveaux producteurs sur ces terres (de manière collective ou individuelle) pourrait avoir des répercussions négatives sur la dynamique au sein de la population locale et l'appui du projet pourrait motiver les anciens utilisateurs à reprendre leur bien.	Moyen	Faible
Mesures d'atténuation : Le projet misera sur une approche participative et communautaire, encadrée par la direction foncière dans l'identification des terres abandonnées. Le choix des bénéficiaires et l'affectation des terres fera également l'objet de processus concerté et accepté par les communautés. Différentes formes d'usage pourront être optées à l'issu de ces concertations selon le cas. Le projet encouragera la formalisation des titres fonciers (collectifs ou individuels) et encadrera les autres formes d'utilisation (contrat de location par exemple).		
Intermédiaires financiers et investissements directs	Faible	Faible
Risque : Le projet ne travaillera pas avec des intermédiaires financiers. Aucun risque n'a été identifié	Faible	Faible
Mesures d'atténuation : Le manuel de procédures administrative, financière et comptable du projet sera renforcé par des clauses spécifiques en termes de gestion des partenaires recevant des investissements directs - le cas échéant.		
Vulnérabilité des populations cibles et des écosystèmes aux fluctuations et aux risques climatiques	Substantiel	Substantiel
Risque : En tant que pays insulaire, le risque de vulnérabilité des populations et des écosystèmes ciblés aux fluctuations et aux aléas climatiques est substantiel. Les risques identifiés sont : chaleur extrême, inondations et érosions côtières, érosion des sols et feux de brousse.	Substantiel	Substantiel

<p>Mesures d'atténuation:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Affiner les analyses des risques climatiques par l'utilisation des cartes zonales à risques en lien avec CONPREC et la DGAAC dans le cadre des études techniques des aménagements - Réalisation des aménagements hydro-agricoles avec des normes environnementales (systèmes irrigation, etc.) - Renforcement de capacités sur les cultures intercalaires, les haies vives, les bandes de biodiversité, etc., les techniques de conservation des eaux et des sols (CES/DRS). - Adoption de variétés de cultures qui sont tolérantes à la chaleur, à la sécheresse, et aux maladies, y compris les variétés à haute valeur nutritionnelle. - Collaborer avec CONPREC pour la diffusion des données climatiques aux producteurs (surveillance et prévention). - Formation sur la lutte contre l'érosion - Adoption de variétés de cultures qui sont tolérantes au sel et aux maladies, y compris les variétés à haute valeur nutritionnelle - Associer des systèmes d'irrigation et de gestion appropriées des zones humides (création de canaux de drainage, construction de digues, création de haies végétales, restauration de nouvelles zones humides et des zones tampons naturelles) aux aménagements - Pratique minimum de labour et amendements organiques intensifs des sols - Gestion des eaux de ruissellement - Aménagement des ouvrages de drainages des eaux de ruissellement (digue, bassins de rétention, canaux, etc.) - Réalisation d'aménagements agro-forestières pour la prévention et l'atténuation - Sélection de cultures résistantes à la chaleur et aux feux de brousse ; - Surveillance et alertes précoces ; - Mise en place des pare-feux et murailles vertes ; - Sensibilisation des communautés sur les feux de brousse (prévention, alerte et interventions) <p>Le projet diffusera des techniques de production, des semences et variétés résilientes aux effets des changements climatiques. La collaboration avec le centre de recherche CIAT (et le site d'expérimentation BECAF) sera renforcée, avec un budget dédié et une collaboration négociée avec les EMBRAPA au Brésil. Le projet assurera l'accès des producteurs à l'eau (aménagement hydro-agricole) et aux bio-intrants. Il offrira également des opportunités économiques aux producteurs pour qu'ils puissent améliorer leur résilience aux changements climatiques. Le projet adoptera une stratégie visant à intégrer les questions environnementales, sociales et climatiques au cœur de ses activités, de celles des organisations de producteurs et des partenaires.</p>		
Parties prenantes	Faible	Faible
Coordination et participation des parties prenantes	Faible	Faible
<p>Risque : Faible représentation des groupes cibles (petits producteurs, femmes et jeunes) dans la planification, la prise de décision et la gestion des infrastructures et des équipements. Compte tenu de la taille du pays, le nombre de prestataires de services et d'acteurs est limité, tout comme le nombre d'agents des institutions publiques. Il existe un risque que les parties prenantes ne soient pas toujours disponibles pour soutenir le projet, capitaliser sur l'expérience acquise et pérenniser les acquis. L'autre risque concerne la capacité du projet à gérer efficacement ses partenaires.</p>	Faible	Faible

Mesures d'atténuation : - Veiller à l'implication et à la participation de toutes les parties prenantes dès la phase de planification du projet. - Assurer une coordination et une gestion efficaces des partenaires. - Veiller à la mise en place de comités inclusifs pour la gouvernance des infrastructures et des équipements dans les zones d'intervention et pour les infrastructures - Mettre en place un mécanisme de gestion des retours d'information et des plaintes		
Griefs des parties prenantes	Faible	Faible
Risque : Face aux capacités limitées au pays (équipe du projet et prestataire), il y a un risque que le mécanisme de traitement des plaintes ne soit pas effectivement opérationnalisé, en raison de l'absence d'un cadre officiel de règlement des plaintes. Les plaintes des producteurs concernant un soutien technique spécifique peuvent ne pas être pris en compte par les prestataires. Ceci risque d'entraîner des conflits latents et un manque de transparence dans le partenariat. Face à l'ampleur des défis aux pays, il y a un risque que les bénéficiaires expriment des plaintes liées à des facteurs externes et qui ne relèvent pas du cadre du projet, mais pouvant avoir une incidence sur les résultats du projet (par exemple, certains besoins sociaux et sanitaires).	Faible	Faible
Mesures d'atténuation : Le projet maintiendra une gestion solide des connaissances, une diffusion efficace de l'information et un engagement communautaire fort. Il élaborera un cadre clair pour le traitement des plaintes, le règlement des plaintes et la résolution des litiges pour toutes les parties prenantes (mécanisme de règlement des plaintes). Affinera le plan d'engagement des parties prenantes (SEP) développé pendant la formulation, pour qu'il soit encore plus clair et simple et qu'il inclut la gestion des plaintes/conflits). Le projet assurera une transparence dans la passation de marchés et la gestion des contrats, en publiant les informations pertinentes sur les contrats et les paiements et en fournissant régulièrement des informations sur l'avancement du projet aux parties prenantes concernées.		